

# ЗВІТ

про виконання договору про закупівлю  
UA-2023-11-13-005739-a

<b>Унікальний номер оголошення про проведення конкурентної процедури закупівлі, присвоєний електронною системою закупівель, або унікальний номер повідомлення про намір укласти договір про закупівлю (у разі застосування переговорної процедури закупівлі):</b>	UA-2023-11-13-005739-a
<b>Номер договору про закупівлю:</b>	11122023
<b>Дата укладення договору про закупівлю:</b>	13 грудня 2023 09:00
<b>Ціна в договорі про закупівлю:</b>	261 291,00 UAH (в тому числі ПДВ 43 548,50 UAH )
<b>Найменування замовника:</b>	акціонерне товариство "Національна акціонерна компанія "Нафтогаз України"
<b>Категорія замовника:</b>	Юридична особа, яка здійснює діяльність в одній або декількох окремих сферах господарювання
<b>Ідентифікаційний код замовника в ЄДР:</b>	20077720
<b>Місцезнаходження замовника:</b>	01601, Україна, Київська область, м. Київ , вул. Б.Хмельницького, 6
<b>Найменування (для юридичної особи) або прізвище, ім'я, по батькові (для фізичної особи) учасника, з яким укладено договір про закупівлю:</b>	ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "СПЕЦВУЗАВТОМАТИКА"
<b>Ідентифікаційний код учасника в ЄДР або реєстраційний номер облікової картки платника податків або серія та номер паспорта (для фізичних осіб, які через свої релігійні переконання відмовляються від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків та офіційно повідомили про це відповідний контролюючий орган і мають відмітку у паспорті) постачальника товарів, виконавця робіт чи надавача послуг:</b>	05837085

**Місцезнаходження (для юридичної особи) або місце проживання (для фізичної особи) учасника, з яким укладено договір про закупівлю, номер телефону:**

61052, Україна, Харківська область, Харків, ВУЛИЦЯ ПОЛТАВСЬКИЙ ШЛЯХ, будинок 4 , тел.: 380577121717

**Вид предмета закупівлі:**

Послуги

**Назва предмета закупівлі:**

Послуги з оновлення ліцензій на програмне забезпечення Trados

**Код за Єдиним закупівельним словником:**

ДК 021:2015:72260000-5: Послуги, пов'язані з програмним забезпеченням

Назва номенклатурної позиції предмета закупівлі	Код згідно з Єдиним закупівельним словником, що найбільше відповідає назві номенклатурної позиції предмета закупівлі	Кількість товару або обсяг виконання робіт чи надання послуг	Місце поставки товарів, виконання робіт чи надання послуг	Строк поставки товарів, виконання робіт чи надання послуг
72265000-0 Оновлення from Trados Studio 2019 Professional (Мережева) to Trados Studio 2022 Professional (Мережева) (Upgrade from Trados Studio 2019 Professional (Network) to Trados Studio 2022 Professional (Network))	ДК021-2015: 72260000-5 — Послуги, пов'язані з програмним забезпеченням	5 одиниця	Україна, Відповідно до документації	до 31 грудня 2023
72265000-0 Оновлення from Trados Studio 2021 Professional to Trados Studio 2022 Professional (Upgrade from Trados Studio 2021 Professional to Trados Studio 2022 Professional)	ДК021-2015: 72260000-5 — Послуги, пов'язані з програмним забезпеченням	2 одиниця	Україна, Відповідно до документації	до 31 грудня 2023

**Строк дії договору про закупівлю:**

13 грудня 2023 — 31 грудня 2023

**Сума оплати за договором про закупівлю:**

261 291,00 UAH (в тому числі ПДВ 43 548,50 UAH)

**Умови оплати договору (порядок здійснення розрахунків):**

Подія	Опис	Тип оплати	Період, (днів)	Тип днів	Розмір оплати, (%)
Інша подія	<p>Розрахунки за належним чином надані</p> <p>Послуги здійснюються Замовником в безготівковій формі в національній валюті України шляхом перерахування грошових коштів, на банківський рахунок Виконавця, вказаний у Договорі, протягом 15 (п'ятнадцяти) робочих днів з дати підписання Сторонами акту приймання-передачі наданих послуг та отримання Замовником оригіналу відповідного рахунку-фактури. Обсяг послуг зазначено в Додатку 1 тендерної документації. Послуги надаються протягом 10 (десяти) робочих днів з дати підписання Договору, але не пізніше 31.12.2023 року. Місце надання Послуг: м. Київ вул. Михайлівська, 12, або інша адреса, яка буде вказана у Замовленні у межах міста Києва. Мова тендерної пропозиції українська. Всі документи, що готуються учасником, викладаються українською мовою. Якщо в складі тендерної пропозиції надається документ на іншій мові, ніж українська, учасник надає переклад цього документа на українську мову. Відповідальність за якість та достовірність перекладу несе учасник.</p>	Післяплата	15	Робочі	100

**Причини розірвання договору, якщо** відсутні  
**таке мало місце:**